

WRESTLE ME

Think not that I forget our trothplight after you. Nay; God to me decreed remembrance heretofore. (202).When the evening evened, the king summoned his vizier and bade him tell the [promised] story. So he said, "It is well. Know, O king, that.Behold, I am clad in a robe of leaves green, ii. 242..?Story of Abou Sabir..There was once a king of the kings, by name Ibrahim, to whom the kings abased themselves and did obedience; but he had no son and was straitened of breast because of this, fearing lest the kingship go forth of his hand. He ceased not vehemently to desire a son and to buy slave-girls and lie with them, till one of them conceived, whereat he rejoiced with an exceeding joy and gave gifts and largesse galore. When the girl's months were accomplished and the season of her delivery drew near, the king summoned the astrologers and they watched for the hour of her child-bearing and raised astrolabes [towards the sun] and took strait note of the time. The damsel gave birth to a male child, whereat the king rejoiced with an exceeding joy, and the people heartened each other with the glad news of this..? ? ? ? ? b. Story of the Enchanted Youth xxi.There was once a king of the kings, who had a high palace, overlooking a prison of his, and he used to hear in the night one saying, 'O Ever-present Deliverer, O Thou whose relief is nigh, relieve Thou me!' One day the king waxed wroth and said, "Yonder fool looketh for relief from [the consequences of] his crime. 'Then said he to his officers, 'Who is in yonder prison?' And they answered, 'Folk upon whom blood hath been found.' (139) So the king bade bring the man in question before him and said to him, 'O fool, little of wit, how shall thou be delivered from this prison, seeing that thine offence is great?' Then he committed him to a company of his guards and said to them, 'Take this fellow and crucify him without the city.'.Now there was in his neighbourhood a poor man, who had a slave-girl of surpassing beauty and loveliness, and the youth became enamoured of her and suffered grief and concern for the love of her and her loveliness, so that he was like to perish for passion; and she also loved him with a love yet greater than his love for her. So she called an old woman who used to visit her and acquainted her with her case, saying, 'An I foregather not with him, I shall die.' The old woman promised her that she would do her endeavour to bring her to her desire; so she veiled herself and repairing to the young man, saluted him and acquainted him with the girl's case, saying, 'Her master is a covetous man; so do thou invite him [to thy lodging] and tempt him with money, and he will sell thee the damsel.'.? ? ? ? ? Would God upon that bitterest day, when my death calls for me, What's 'twixt thine excrement and blood (50) I still may smell of thee!.To return to his sister Selma. She awaited him till the last of the day, but he came not; and she awaited him a second day and a third and a fourth, yet there came no news of him, wherefore she wept and beat with her hands on her breast and bethought her of her affair and her strangerhood and her brother's absence; and she recited the following verses:.? ? ? ? ? a. Story of Prince Seif el Mulouk and the Princess Bediya el Jemal dcllviii.The Twentieth Night of the Month..106. The Man of Upper Egypt and his Frank Wife dcccclxii.?STORY OF KHELBS AND HIS WIFE AND THE LEARNED MAN..His story troubled the Sultan's deputy and he was sore enraged against him; so he drew his sword and smiting him, cut off his head; whereupon one recited the following verses:.King Bekhtzman, Story of, i. 115..There was once a man hight Khelbes, who was a lewd fellow, a calamity, notorious for this fashion, and he had a fair wife, renowned for beauty and loveliness. A man of his townfolk fell in love with her and she also loved him. Now Khelbes was a crafty fellow and full of tricks, and there was in his neighbourhood a learned man, to whom the folk used to resort every day and he told them stories and admonished them [with moral instances]; and Khelbes was wont to be present in his assembly, for the sake of making a show before the folk..160. The Ruined Man of Baghdad and his Slave-girl dcccxcvi.Therewithal Queen Es Shuhba rejoiced and all who were present rejoiced also and admired her speech and fell to kissing her; and when she had made an end of her song, Queen Kemeriyeh said to her, 'O my sister, ere thou go to thy palace, I would fain bring thee to look upon El Anca, daughter of Behram Gour, whom El Anca, daughter of the wind, carried off, and her beauty; for that there is not her match on the face of the earth.' And Queen Es Shuhba said, 'O Kemeriyeh, I [also] have a mind to see her.' Quoth Kemeriyeh, 'I saw her three years ago; but my sister Wekhimeh seeth her at all times, for that she is near unto her, and she saith that there is not in the world a fairer than she. Indeed, this Queen El Anca is become a byword for loveliness and proverbs are made upon her beauty and grace' And Wekhimeh said, 'By the mighty inscription [on the seal-ring of Solomon], there is not her like in the world!' Then said Queen Es Shuhba, 'If it needs must be and the affair is as ye say, I will take Tuhfeh and go with her [to El Anca], so she may see her.'.Druggist, The Singer and the, i. 229..? ? ? ? ? The two girls let me down from fourscore fathoms' height, As swoops a hawk, with wings all open in full flight;.129. The King of the Island cccclxxix.They cut their bonds and poured wine into their gullets, till they came to themselves, when the king looked at the eunuch and recognizing him, said, 'Harkye, such an one!' 'Yes, O my lord the king,' replied the man and prostrated himself to him; whereat the king marvelled with an exceeding wonder and said to him, 'How earnest thou to this place and what hath befallen thee?' Quoth the eunuch, 'I went and took out the treasure and brought it hither; but the [evil] eye was behind me and I unknowing. So the thieves took us alone here and seized the money and cast us into this pit, so we might die of hunger, even as they had done with other than we; but God the Most High sent thee, in pity to us.'.80. The Schoolmaster who fell in Love by Report dclxv.? ? ? ? ? Still by your ruined camp a dweller I abide; Ne'er will I change nor e'er shall distance us divide..? ? ? ? ? But, when from home it fares, forthright all glory it attains And 'twixt the eyelid and the eye incontinent 'tis dight..Wife, The Old Woman and the Draper's, ii. 55..Moreover, King Shehriyar summoned chroniclers and copyists and bade them write all that had betided him with his wife, first and last; so they wrote this and named it "The Stories of the Thousand Nights and One Night." The book came to (195) thirty volumes and these the king laid up in his treasury. Then the two kings abode with their wives in all delight and solace of life, for that indeed God

the Most High had changed their mourning into joyance; and on this wise they continued till there took them the Destroyer of Delights and Sunderer of Companies, he who maketh void the dwelling-places and peopleth the tombs, and they were translated to the mercy of God the Most High; their houses were laid waste and their palaces ruined and the kings inherited their riches..Then I took the present and a token of service from myself to the Khalif and [presenting myself before him], kissed his hands and laid the whole before him, together with the King of Hind's letter. He read the letter and taking the present, rejoiced therein with an exceeding joy and entreated me with the utmost honour. Then said he to me, 'O Sindbad, is this king, indeed, such as he avoucheth in this letter?' I kissed the earth and answered, saying, 'O my lord, I myself have seen the greatness of his kingship to be manifold that which he avoucheth in his letter. On the day of his audience, (212) there is set up for him a throne on the back of a huge elephant, eleven cubits high, whereon he sitteth and with him are his officers and pages and session-mates, standing in two ranks on his right hand and on his left. At his head standeth a man, having in his hand a golden javelin, and behind him another, bearing a mace of the same metal, tipped with an emerald, a span long and an inch thick. When he mounteth, a thousand riders take horse with him, arrayed in gold and silk; and whenas he rideth forth, he who is before him proclaimeth and saith, "This is the king, mighty of estate and high of dominion!" And he proceedeth to praise him on this wise and endeth by saying, "This is the king, lord of the crown the like whereof nor Solomon (213) nor Mihraj (214) possessed!" Then is he silent, whilst he who is behind the king proclaimeth and saith, "He shall die! He shall die! And again I say, he shall die!" And the other rejoineth, saying, "Extolled be the perfection of the Living One who dieth not!" And by reason of his justice and judgment (215) and understanding, there is no Cadi in his [capital] city; but all the people of his realm distinguish truth from falsehood and know [and practise] truth and right for themselves.' All those who were present marvelled at this story with the utmost marvel, and the twelfth officer came forward and said, 'I will tell you a pleasant trait that I had from a certain man, concerning an adventure that befell him with one of the thieves. (Quoth he). Quoth Omar, "O Jerir, keep the fear of God before thine eyes and say nought but the truth." And Jerir recited the following verses: .? ? ? ? ? Yea, so but Selma in the dust my bedfellow may prove, Fair fall it thee! In heaven or hell I reck not if it be..? ? ? ? ? All hearkening to my word, obeying my command, In whatsoever thing is pleasing to my sight..? ? ? ? ? x. The King and his Chamberlain's Wife dccccxvii.? ? ? ? ? And aloes-wood, to boot, he brought and caskets full of pearls And priceless rubies and the like of costly gems and bright; .? ? ? ? ? m. The Goldsmith and the Cashmere Singing- girl dlxxxvi.118. The Merchant of Cairo and the Favourite of the Khalif El Mamoun El Hikim bi Amrillak M. When the Khalif heard this, he said, "By Allah, O Jerir, Omar possesseth but a hundred dirhems." (66) [And he cried out to his servant, saying,] "Ho, boy! give them to him." Moreover, he gave him the ornaments of his sword; and Jerir went forth to the [other] poets, who said to him, "What is behind thee?" (67) And he answered, "A man who giveth to the poor and denieth the poets, and I am well-pleased with him." (68).? ? ? ? ? Lo under my command the land of Yemen is And trenchant is my sword against the foe in fight. Ye know I'm passion-maddened, racked with love and languishment, ii. 230..When it was the appointed time, there came to us the man of the Sultan's guards, [who had accompanied the Jew, when he came to complain of the loss of the money,] and said, "The Sultan biddeth you nail up (143) the Jew and bring the money, for that there is no way by which five thousand dinars can be lost." Wherefore we knew that our device sufficed not. So I went forth and finding a young man, a Haurani, (144) passing the road, laid hands on him and stripped him and beat him with palm-rods. Then I clapped him in irons and carrying him to the prefecture, beat him again, saying to them, "This is the thief who stole the money." And we strove to make him confess; but he would not confess. So we beat him a third and a fourth time, till we were weary and exhausted and he became unable to return an answer. But, when we had made an end of beating and tormenting him, he said, "I will fetch the money forthright." "There was once a king of the kings, whose name was Bekhtzeman, and he was a great eater and drinker and carouser. Now enemies of his made their appearance in certain parts of his realm and threatened him; and one of his friends said to him, 'O king, the enemy maketh for thee: be on thy guard against him.' Quoth Bekhtzeman, 'I reck not of him, for that I have arms and wealth and men and am not afraid of aught.' Then said his friends to him, 'Seek aid of God, O king, for He will help thee more than thy wealth and thine arms and thy men.' But he paid no heed to the speech of his loyal counsellors, and presently the enemy came upon him and waged war upon him and got the victory over him and his trust in other than God the Most High profited him nought. So he fled from before him and seeking one of the kings, said to him, 'I come to thee and lay hold upon thy skirts and take refuge with thee, so thou mayst help me against mine enemy.' Presently, he caught sight of an earthen pan turned over upon its mouth; so he raised it from the ground and found under it a horse's tail, freshly cut off, and the blood oozing from it; whereby he knew that the cook adulterated his meat with horses' flesh. When he discovered this default, he rejoiced therein and washing his hands, bowed his head and went out; and when the cook saw that he went and gave him nought, he cried out, saying, 'Stay, O sneak, O slink-thief!' So the lackpenny stopped and said to him, 'Dost thou cry out upon me and becall [me] with these words, O cuckold?' Whereat the cook was angry and coming down from the shop, said, 'What meanest thou by thy speech, O thou that devourest meat and kouskoussou and bread and seasoning and goest forth with "Peace (13)[be on thee!]," as it were the thing had not been, and payest down nought for it?' Quoth the lackpenny, 'Thou liest, O son of a cuckold!' Wherewith the cook cried out and laying hold of the lackpenny's collar, said, 'O Muslims, this fellow is my first customer (14) this day and he hath eaten my food and given me nought'.? ? ? ? ? An you'd of evil be quit, look that no evil yon do; Nay, but do good, for the like God will still render to you..Then said she to him, "O elder, I would fain drink." So he arose and brought her a gugglet of water; but she said to him, "Who bade thee fetch that?" Quoth he, "Saidst thou not to me, 'I would fain drink?'" And she answered, "I want not this; nay, I want wine, the delight of the soul, so haply, O elder, I may solace myself therewith." "God forbid," exclaimed the

old man, "that wine should be drunk in my house, and I a stranger in the land and a Muezzin and an imam, (32) who prayeth with the true-believers, and a servant of the house of the Lord of the Worlds! "Quoth she, "Why wilt thou forbid me to drink thereof in thy house?" "Because," answered he, "it is unlawful." "O elder," rejoined she, "God hath forbidden [the eating of] blood and carrion and hog's flesh. Tell me, are grapes and honey lawful or unlawful?" Quoth he, "They are lawful;" and she said, "This is the juice of grapes and the water of honey." But he answered, "Leave this thy talk, for thou shall never drink wine in my house." "O Sheikh," rejoined she, "folk eat and drink and enjoy themselves and we are of the number of the folk and God is very forgiving, clement." (33) Quoth he, "This is a thing that may not be." And she said, "Hast thou not heard what the poet saith ... ?" And she recited the following verses: She laughed and answered, 'O my lord, my story is a strange one and my case extraordinary. Know that I belonged aforetime to a Mughrebi merchant, who bought me, when I was three years old, and there were in his house many slave-girls and eunuchs; but I was the dearest to him of them all. So he kept me with him and used not to call me but "daughterling," and indeed I am presently a clean maid. Now there was with him a damsel, a lutanist, and she reared me and taught me the craft, even as thou seest. Then was my master admitted to the mercy of God the Most High (184) and his sons divided his good. I fell to the lot of one of them; but it was only a little while ere he had squandered all his substance and there was left him no tittle of money. So I left the lute, fearing lest I should fall into the hand of a man who knew not my worth, for that I was assured that needs must my master sell me; and indeed it was but a few days ere he carried me forth to the barrack of the slave-merchant who buyeth slave-girls and showeth them to the Commander of the Faithful. Now I desired to learn the craft; so I refused to be sold to other than thou, till God (extolled be His perfection and exalted be He!) vouchsafed me my desire of thy presence; whereupon I came out to thee, whenas I heard of thy coming, and besought thee to buy me. Thou healedst my heart and boughtedst me; and since I entered thy house, O my lord, I have not taken up the lute till now; but to-day, whenas I was quit of the slave-girls, [I took it]; and my purpose in this was that I might see if my hand were changed (185) or no. As I was singing, I heard a step in the vestibule; so I laid the lute from my hand and going forth to see what was to do, found thee, O my lord, on this wise.' Officer's Story, the Eighth, ii. 155..INTRODUCTION.--Story of King Shehriyar and his Brother..What strength have I solicitude and long desire to bear, iii. 20..Reshid (Haroun er) and the Woman of the Barmecides, i. 57..King Shehriyar marvelled [at this story (146)] and said "By Allah, verily, injustice slayeth its folk!" (147) And he was edified by that wherewith Shehrzad bespoke him and sought help of God the Most High. Then said he to her, "Tell me another of thy stories, O Shehrzad; let it be a pleasant one and this shall be the completion of the story-telling." "With all my heart," answered Shehrzad. "It hath reached me, O august King, that a man once said to his fellows, 'I will set forth to you a means (148) of security (149) against vexation. (150) A friend of mine once related to me and said, "We attained [whiles] to security (151) against vexation, (152)and the origin of it was other than this; to wit, it was as follows. (153).60. Uns el Wujoud and the Vizier's Daughter Rose-in-bud ccclxxi.Were not the darkness still in gender masculine, iii. 193..? ? ? ? ? So I stretch out my root neath the flood And my branches turn back to it there..? ? ? ? ? No sin is there in drinking of wine, for it affords All that's foretold (117) of union and love and happy cheer..Sindbad the Sailor and Hindbad the Porter.? ? ? ? ? God keep the days of love-delight! How dearly sweet they were! How joyous and how solaceful was life in them whilere!.Presently, his father and his mother heard of the matter; whereupon the former arose and going up to the place, wrote a letter and [presented it to the king, who] read it, and behold, therein was written, saying, 'Have pity on me, so may God have pity on thee, and hasten not in the slaughter [of my son]; for indeed I acted hastily in a certain affair and drowned his brother in the sea, and to this day I drink the cup of his anguish. If thou must needs kill him, kill me in his stead.' Therewith the old merchant prostrated himself before the king and wept; and the latter said to him, 'Tell me thy story.' 'O my lord,' answered the merchant, 'this youth had a brother and I [in my haste] cast them both into the sea.' And he related to him his story from first to last, whereupon the king cried out with an exceeding great cry and casting himself down from the throne, embraced his father and brother and said to the former, 'By Allah, thou art my very father and this is my brother and thy wife is our mother.' And they abode weeping, all three..115. The Angel of Death and the King of the Children of Israel cccclxiii.? ? ? ? ? ab. Story of the King's Son and the Ogress xv.? ? ? ? ? d. The Tailor's Story cxxxvii.? ? ? ? ? They have forbid their image to visit me in sleep; So even my nightly phantom forsaketh me, heigho! ? ? ? ? ? Alack, my grief! Thou wast, indeed, grown absent from my yiew, Yet art the apple of mine eye nor couldst from me divide..87. El Mamoun and the Pyramids of Egypt cccxcviii.So the friend turned to the sharper and said to him, 'O my lord, O such an one, thou goest under a delusion. The purse is with me, for it was with me that thou depositedst it, and this elder is innocent of it.' But the sharper answered him with impatience and impetuosity, saying, 'Extolled be the perfection of God! As for the purse that is with thee, O noble and trusty man, I know that it is in the warrant of God and my heart is at ease concerning it, for that it is with thee as it were with me; but I began by demanding that which I deposited with this man, of my knowledge that he coveteth the folk's good.' At this the friend was confounded and put to silence and returned not an answer; [and the] only [result of his interference was that] each of them (52) paid a thousand dinars..108. Ali ben Tahir and the Girl Mounis ccccxiv.38. Yehya ben Khalid and Mensour ccv.Three Young Men, El Hejjaj and the, i. 53..16. The Fox and the Crow cl.? ? ? ? ? The absent ones' harbinger came us unto With tidings of those who (129) had caused us to rue..So she arose and tearing her clothes, went in to the king, in the presence of the viziers, and cast herself upon him, saying, "O king, falleth my shame not upon thee and fearest thou not reproach? Indeed, this is not of the behoof of kings that their jealousy over their women should be thus [laggard]. Thou art heedless and all the folk of the realm prate of thee, men and women. So either slay him, that the talk may be cut off, or slay me, if thy soul will not consent to his slaughter." Thereupon the king's wrath waxed hot and he said to her, "I have no

pleasure in his continuance [on life] and needs must I slay him this day. So return to thy house and comfort thy heart." To return to the king's daughter of whom the prince went in quest and on whose account he was slain. She had been used to look out from the top of her palace and gaze on the youth and on his beauty and grace; so she said to her slave-girl one day, 'Harkye! What is come of the troops that were encamped beside my palace?' Quoth the maid, 'They were the troops of the youth, the king's son of the Persians, who came to demand thee in marriage, and wearied himself on thine account, but thou hadst no compassion on him.' 'Out on thee!' cried the princess. 'Why didst thou not tell me?' And the damsel answered, 'I feared thy wrath.' Then she sought an audience of the king her father and said to him, 'By Allah, I will go in quest of him, even as he came in quest of me; else should I not do him justice.' Then he bade lodge him near himself and was bountiful to him and took him apart and said to him, 'Expound to me the story of the phial and whence then knewest that the water therein was that of a man, and he a stranger and a Jew, and that his ailment was indigestion?' 'It is well,' answered the weaver. 'Thou must know that we people of Persia are skilled in physiognomy (23) and I saw the woman to be rosy-cheeked, blue-eyed and tall. Now these attributes belong to women who are enamoured of a man and are distraught for love of him; (24) moreover, I saw her consumed [with anxiety]; wherefore I knew that the patient was her husband. As for his strangerhood, I observed that the woman's attire differed from that of the people of the city, wherefore I knew that she was a stranger; and in the mouth of the phial I espied a yellow rag, (25) whereby I knew that the patient was a Jew and she a Jewess. Moreover, she came to me on the first day [of the week]; (26) and it is the Jews' custom to take pottages (27) and meats that have been dressed overnight (28) and eat them on the Sabbath day, (29) hot and cold, and they exceed in eating; wherefore indigestion betideth them. On this wise I was directed and guessed that which thou hast heard.' '?????' She shot at me a shaft that reached my heart and I became The bond- man of despair, worn out with effort all in vain..????? And if into the briny sea one day she chanced to spit, Assuredly the salt sea's floods straight fresh and sweet would grow..Ninth Officer's Story, The, ii. 167..120. The Pious Black Slave ccclxvii.????? j. King Suleiman Shah and his Sons ccclxxv. One day, Ishac let bring all who were with him of slave-girls from the house of instruction and carried them up to Er Reshid's palace, leaving none in his house save Tuhfeh and a cookmaid; for that he bethought him not of Tuhfeh, nor did she occur to his mind, and none of the damsels remembered him of her. When she saw that the house was empty of the slave-girls, she took the lute (now she was unique in her time in smiting upon the lute, nor had she her like in the world, no, not Ishac himself, nor any other) and sang thereto the following verses: Wife and the Learned Man, Khelbes and his, i. 301..????? The zephyr's sweetness on the coppice blew, And as with falling fire 'twas clad anew;. The company marvelled at this story and said all, 'Woe to the oppressor!' Then came forward the sixteenth officer and said, 'And I also will tell you a marvellous story, and it is on this wise..144. The Lovers of the Benou Udhreh dclxxxviii.????? b. The Falcon and the Birds clii.82. Said ben Salim and the Barmecides cccxcii. The old man kissed his hand and went away; whereupon quoth Er Reshid to him, 'O Ishac, who is yonder man and what is his occasion?' 'O my lord,' answered the other, 'this is a man called Said the Slave-dealer, and he it is who buyeth us slave-girls and mamelukes. (169) He avoucheth that with him is a fair [slave-girl, a] lutanist, whom he hath withheld from sale, for that he could not fairly sell her till he had shown her to me.' 'Let us go to him,' said the Khalif, 'so we may look on her, by way of diversion, and see what is in the slave-dealer's barrack of slave-girls.' And Ishac answered, 'Commandment belongeth to God and to the Commander of the Faithful.' Then he went on before them and they followed in his track till they came to the slave-dealer's barrack and found it high of building and spacious of continece, with sleeping-cells and chambers therein, after the number of the slave-girls, and folk sitting upon the benches..????? Quoth Sherik, "On me be his warranty, may God assain the king!" So the Tai departed, after a term had been assigned him for his coming..IBN ES SEMMAK AND ER RESHID. (161). When the king heard this story, he was fortified in his resolve to spare the vizier and to leave haste in an affair whereof he was not assured; so he comforted him and bade him withdraw to his lodging..I clipped her in mine arms and straight grew drunken with the scent, iii. 125..????? An if I live, in love of her I'll live, and if I die Of love and longing for her sight, O rare! O excellent!.51. The Thief and the Money-changer dcv.'A great theft had been committed in the city and I was cited, (139) I and my fellows. Now it was a matter of considerable value and they (140) pressed hard upon us; but we obtained of them some days' grace and dispersed in quest of the stolen goods. As for me, I sallied forth with five men and went round about the city that day; and on the morrow we fared forth [into the suburbs]. When we came a parasang or two parasangs' distance from the city, we were athirst; and presently we came to a garden. So I went in and going up to the water-wheel, (141) entered it and drank and made the ablution and prayed. Presently up came the keeper of the garden and said to me, "Out on thee! Who brought thee into this water-wheel?" And he cuffed me and squeezed my ribs till I was like to die. Then he bound me with one of his bulls and made me turn in the water-wheel, flogging me the while with a cattle whip he had with him, till my heart was on fire; after which he loosed me and I went out, knowing not the way..12. Asleep and Awake cclxxi. When the druggist heard the singer's words, he was certified of the case and knew that the calamity, all of it, was in his own house and that the wife was his wife; and he saw the shirt, whereupon he redoubled in certainty and said to the singer, 'Art thou now going to her?' 'Yes, O my brother,' answered he and taking leave of him, went away; whereupon the druggist started up, as he were a madman, and ungarnished his shop. (199) Whilst he was thus engaged, the singer won to the house, and presently up came the druggist and knocked at the door. The singer would have wrapped himself up in the rug, but she forbade him and said to him, 'Get thee down to the bottom of the house and enter the oven (200) and shut the lid upon thyself.' So he did as she bade him and she went down to her husband and opened the door to him, whereupon he entered and went round about the house, but found no one and overlooked the oven. So he stood meditating and swore that he would not go forth of the house till the morrow..Then he commanded one of the slave-girls to take

the lute and strike it at Aboulhusn's head, whilst the rest smote upon their instruments. [So they played and sang,] till Aboulhusn awoke at the last of the night and heard the noise of lutes and tabrets and the sound of the pipes and the singing of the slave-girls, whereupon he opened his eyes and finding himself in the palace, with the slave-girls and eunuchs about him, exclaimed, "There is no power and no virtue but in God the Most High, the Supreme! Verily, I am fearful of the hospital and of that which I suffered therein aforetime, and I doubt not but the Devil is come to me again, as before. O my God, put thou Satan to shame!" Then he shut his eyes and laid his head in his sleeve and fell to laughing softly and raising his head [bytimes], but [still] found the apartment lighted and the girls singing..? ? ? ? By God, forgetfulness of her shall never cross my mind, What while I wear the bonds of life nor when of death they're rent. When thou comest to the house, begin by searching the roofs; then search the closets and cabinets; and if thou find nought, humble thyself unto the Cadi and make a show of abjection and feign thyself defeated, and after stand at the door and look as if thou soughtest a place wherein to make water, for that there is a dark corner there. Then come forward, with a heart stouter than granite, and lay hold upon a jar of the jars and raise it from its place. Thou wilt find under it the skirt of a veil; bring it out publicly and call the prefect in a loud voice, before those who are present. Then open it and thou wilt find it full of blood, exceeding of redness, (103) and in it [thou wilt find also] a woman's shoes and a pair of trousers and somewhat of linen." When I heard this from her, I rose to go out and she said to me, "Take these hundred dinars, so they may advantage thee; and this is my guest-gift to thee." So I took them and bidding her farewell, returned to my lodging..Meanwhile, the boy [grew up and] abode with the people of the village, and when God willed the accomplishment of His ordinance, the which endeavour availeth not to avert, he went forth with a company of the villagers, to stop the way. The folk complained of them to the king, who sallied out with a company of his men and surrounded the highwaymen and the boy with them, whereupon the latter drew forth an arrow and launched it at them, and it smote the king in his vitals and wounded him. So they carried him to his house, after they had laid hands upon the youth and his companions and brought them before the king, saying, 'What biddest thou that we do with them?' Quoth he, 'I am presently in concern for myself; so bring me the astrologers.' Accordingly, they brought them before him and He said to them, 'Ye told me that my death should be by slaying at the hand of my son: how, then, befalleth it that I have gotten my death-wound on this wise of yonder thieves?' The astrologers marvelled and said to him, 'O king, it is not impossible to the lore of the stars, together with the fore-ordinance of God, that he who hath smitten thee should be thy son.'? ? ? ? m. The Boy and the Thieves dccccxviii. The subscribers to my "Book of the Thousand Nights and One Night" and the present "Tales from the Arabic" have now before them a complete English rendering (the first ever made) of all the tales contained in the four printed (Arabic) Texts of the original work and I have, therefore, thought it well to add to this, the last Volume of my Translation, full Tables of Contents of these latter, a comparison of which will show the exact composition of the different Editions and the particulars in which they differ from one another, together with the manner in which the various stories that make up the respective collections are distributed over the Nights. In each Table, the titles of the stories occurring only in the Edition of which it gives the contents are printed in Italics and each Tale is referred to the number of the Night on which it is begun..Relief of God, Of the Speedy, i. 174..Sixth Voyage of Sindbad the Sailor, The, iii. 203..When I had made an end of washing, I cried out, saying, "Harkye, my lady Rihaneh!" But none answered me. So I went out and found her not; and indeed she had taken my clothes and that which was therein of money, to wit, four hundred dirhems. Moreover, she had taken my turban and my handkerchief and I found not wherewithal to cover my nakedness; wherefore I suffered somewhat than which death is less grievous and abode looking about the place, so haply I might espy wherewithal to hide my shame. Then I sat a little and presently going up to the door, smote upon it; whereupon up came the housekeeper and I said to her, "O my sister, what hath God done with the woman who was here?" Quoth she, "She came down but now and said, 'I am going to cover the boys with the clothes and I have left him sleeping. If he awake, tell him not to stir till the clothes come to him.'" Then said I, "O my sister, secrets are [safe] with the worthy and the freeborn. By Allah, this woman is not my wife, nor ever in my life have I seen her before this day!" And I recounted to her the whole affair and begged her to cover me, informing her that I was discovered of the privities..In my soul the fire of yearning and affliction rageth aye, iii. 65..? ? ? ? O thou my inclining to love him that blamest, Shall lovers be blamed for the errors of Fate? ? ? ? ? The world is upon me all desolate grown. Alack, my long grief and forlornness! Who knows.? ? ? ? My patience underneath the loss of friends and folk With pallor's sorry garb hath clad me, comrades dear..Sailor and Hindbad the Porter, Sindbad the, iii. 199..When those who were present heard this, they kissed the earth before him and offered up prayers for him and for the damsel Shehrezad, and the vizier thanked her. Then Shehriyar made an end of the session in all weal, whereupon the folk dispersed to their dwelling-places and the news was bruited abroad that the king purposed to marry the vizier's daughter Shehrezad. Then he proceeded to make ready the wedding gear, and [when he had made an end of his preparations], he sent after his brother King Shahzeman, who came, and King Shehriyar went forth to meet him with the troops. Moreover, they decorated the city after the goodliest fashion and diffused perfumes [from the censuring-vessels] and [burnt] aloes-wood and other perfumes in all the markets and thoroughfares and rubbed themselves with saffron, what while the drums beat and the flutes and hautboys sounded and it was a notable day..Favourite and her Lover, The, iii. 165..Midmost that meadow was a palace soaring high into the air, with battlements of red gold, set with pearls and jewels, and a two-leaved gate; and in the gateway thereof were much people of the chiefs of the Jinn, clad in sumptuous apparel. When they saw the old man, they all cried out, saying, "The Lady Tuhfeh is come!" And as soon as she reached the palace-gate, they came all and dismounting her from the horse's back, carried her into the palace and fell to kissing her hands. When she entered, she beheld a palace whereof never saw eyes the like; for therein were four estrades, one facing other, and its walls were of gold and its ceilings of silver. It was lofty of building,

wide of continence, and those who beheld it would be puzzled to describe it. At the upper end of the hall stood a throne of red gold, set with pearls and jewels, unto which led up five steps of silver, and on the right thereof and on its left were many chairs of gold and silver; and over the dais was a curtain let down, gold and silver wrought and brodered with pearls and jewels..106. The Man's Dispute with the Learned Woman of the relative Excellence of the Sexes ccccxix.125. The Muslim Champion and the Christian Lady cccclxxiv.??? Ye sleep; by Allah, sleep comes not to ease my weary lids; But from mine eyes, since ye have passed away, the blood doth rain..The Cadi was perplexed and knew that constraint was not permitted of the law; (269) so he spoke the young merchant fair and said to him, "Protect me, (270) so may God protect thee. If thou divorce her not, this disgrace will cleave to me till the end of time." Then his rage got the better of him and he said to him, "An thou divorce her not with a good grace, I will bid strike off thy head forthright and slay myself; rather flame (271) than shame." The merchant bethought himself awhile, then divorced her with a manifest divorcement (272) and on this wise he delivered himself from that vexation. Then he returned to his shop and sought in marriage of her father her who had played him the trick aforesaid and who was the daughter of the chief of the guild of the blacksmiths. So he took her to wife and they abode with each other and lived the most solaceful of lives, in all prosperity and contentment and joyance, till the day of death; and God [alone] is All-Knowing..??? y. The Debauchee and the Three-year-old Child dcv.68. Kisra Anoushirwan and the Village Damsel dcliii.????? But if my wealth abound, of all I'm held in amity..Say, by the lightnings of thy teeth and thy soul's pure desire, iii. 19.???? Up, to our comrade's convent, that we may visit him And drink of wine more subtle than dust; (115) our trusty fere.Then he folded the letter and sealing it, delivered it to the damsel, who took it and carried it to her mistress. When the princess read the letter and apprehended its contents, she said, "Meseemeth he recalleth to me that which I did aforesaid." Then she called for inkhorn and paper and wrote the following verses:???? n. The Man and his Wilful Wife dccccix.64. Haroun er Reshid and the Three Girls dcli.???? Thy presence honoureth us and we Confess thy magnanimity;?THE SECOND OFFICER'S STORY..???? e. The Niggard and the Loaves of Bread dccccxxxiv.???? "What is the taste of love?" quoth one, and I replied, "Sweet water 'tis at first; but torment lurks behind."???? The billows of thy love o'erwhelm me passing sore; I sink and all in vain for succour I implore.

[In the Night Garden Happy Easter!](#)

[The Double Axe](#)

[My Day at a Wedding Activity and Sticker Book](#)

[Tales from Acorn Wood Colours](#)

[Feast of the Innocents](#)

[The Everything Kids Baseball Book From Baseballs History to Todays Favorite Players--With Lots of Home Run Fun in Between!](#)

[Leadership Wisdom](#)

[Life According to Linus](#)

[Edible to Incredible](#)

[Birth Work as Care Work Stories from Activist Birth Communities](#)

[Lets do Arithmetic 8-9](#)

[Death is a Welcome Guest Plague Times Trilogy 2](#)

[A Year of Living Mindfully](#)

[Shards Of Murder](#)

[Hello World! Solar System](#)

[Frankly My Dear Im Gay](#)

[Creature Features Ultimate Horror Collection](#)

[Spirals in Time The Secret Life and Curious Afterlife of Seashells](#)

[Maximum Ride Forever \(Maximum Ride 9\)](#)

[PRETTY BABY](#)

[1920s Fashion to Colour](#)

[Lego DC Superheroes Handbook](#)

[Vengeance Of The Mountain Man](#)

[Forever His Texas Bride](#)

[Weekend Retreat Crosswords](#)

[Wipe-Clean Phonics Book 3](#)

[Forensic Science A Beginners Guide](#)

[A Death-Struck Year](#)

[Hello World! Weather](#)

[Advanced Negotiation Skills In A Week Master Negotiating In Just Seven Steps](#)
[The Cat The Lady And The Liar A Cats In Trouble Mystery Book 3](#)
[Strike!](#)
[YO-KAI WATCH Vol 4](#)
[The Braxtons of Miracle Springs \(The Journals of Corrie and Christopher Book #1\)](#)
[Cigarette Lighter](#)
[Her Secret Spy](#)
[Promise Lodge](#)
[Bayou Shadow Hunter](#)
[Creeps Bk 2 The Trolls Will Feast!](#)
[Colton Baby Homecoming](#)
[A New Beginning \(The Journals of Corrie and Christopher Book #2\)](#)
[Sweet Seduction](#)
[Gunning For The Groom](#)
[I Am Number Four The Lost Files The Guard](#)
[His Secretarys Surprise Fiance](#)
[Snowbound With The Boss](#)
[Grand Prix The Killer Years](#)
[Jump Into Science Dirt](#)
[The New Adventures of Peter Pan Season 1 Volume 4](#)
[The New Adventures of Peter Pan Season 1 Volume 1](#)
[LEGO - Justice League - Cosmic Clash](#)
[Movie Night Trivia](#)
[I Can Read! Oxford Poetry for 6 Year Olds](#)
[Blue Birds](#)
[No Escape](#)
[Terra Formars Vol 11](#)
[Bike London Journal Lined Journal Hardcover with Accordion Pocket and Embedded Pen](#)
[Road Wars](#)
[Mighty Morphin Power Rangers Light-Up Ring and Illustrated Book](#)
[On Revolution Faber Modern Classics](#)
[Solaris](#)
[Octonauts - Sound The Octoalert!](#)
[Jungle Book Season 2 Vol 2 Eps 8-13](#)
[The Hunger Games - Mockingjay UV Part 2](#)
[Lonely Planet Greek Phrasebook Dictionary](#)
[How to Read Modern Buildings A Crash Course in the Architecture of the Modern Era](#)
[The New Adventures of Peter Pan Season 1 Volume 2](#)
[The Strangers Who Came Home The First Australian Cricket Tour of England](#)
[Princess Academy The Forgotten Sisters](#)
[Waer](#)
[Spy Master First Blood Book 1](#)
[Sea Quest Glendor the Stealthy Shadow Book 26](#)
[Sea Quest Veloth the Vampire Squid Book 25](#)
[The Haters The New Ya Bestseller from the Author of Me and Earl and the Dying Girl](#)
[Theophilus Grey and the Traitors Mask](#)
[Hooray for Hoppy](#)
[William Shakespeare Scenes from the life of the worlds greatest writer](#)
[Binny Keeps a Secret Book 2](#)
[Crystal Keepers](#)

[Knitbone Pepper The Last Circus Tiger](#)

[Oxford Reading Tree Biff Chip and Kipper Stories Decode and Develop Level 1 All the Kit](#)

[Sea Quest Blistra the Sea Dragon Book 28](#)

[Out for the Count](#)

[Ladybird Learners Things That Go](#)

[Kiss of the Rose Princess Vol 9](#)

[Bullet Catcher](#)

[MARTians](#)

[Midnight Bites - Tales of Morganville](#)

[Midnight Bites Tales of Morganville](#)

[The Walls Around Us](#)

[Seraph of the End Vol 8 Vampire Reign](#)

[Rivers Of London Body Work Body Work](#)

[Life In The Flames](#)

[Black Rose Number 2 in series](#)

[On the Banks of Plum Creek](#)

[Key Of Knowledge Number 2 in series](#)

[The Long Way to a Small Angry Planet Wayfarers 1](#)

[Acts of Violence](#)

[Snuggle Time Prayers](#)

[Tiny Timmy #2 Makes the Grade!](#)
